

**Washing Machine**  
**Pralka automatyczna**

**WML 15106 PL P**

**BEKO**

## Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that you get the best results from the product which has been manufactured in state-of-the-art plants and passed through a strict quality control procedure.

Therefore, please read the entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference for future use. In case of transferring the product to someone else, give the manual as well.


## The user manual will help you use your machine in a fast and safe way.

- Read the user manual before installing and starting your product.
- Always follow the safety instructions.
- Keep this user manual within easy reach for future reference.
- Read also the other documents supplied with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

## Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

 Important information or useful hints about usage.

 Warning for hazardous situations with regard to life and property.

 Warning for electric shock.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

# TABLE OF CONTENTS

---

## **1 Your washing machine 4**

Overview . . . . .	4
Technical specifications . . . . .	5

## **2 Important safety instructions 6**

General safety . . . . .	6
Intended use . . . . .	6
Children's safety . . . . .	7

## **3 Installation 8**

Appropriate installation location . . . . .	8
Removing packaging reinforcement. . . . .	8
Removing the transportation locks. . . . .	8
Connecting water supply . . . . .	9
Connecting to the drain . . . . .	9
Adjusting the feet. . . . .	10
Electrical connection . . . . .	10
First use . . . . .	11
Disposing of packaging material . . . . .	11
Transportation of the product. . . . .	11
Disposing of the old product . . . . .	11

## **4 Preparation 12**

Things to be done for energy saving . . . . .	12
Sorting the laundry . . . . .	12
Preparing laundry for washing . . . . .	12
Correct load capacity . . . . .	13
Loading the laundry. . . . .	13
Using detergent and softener . . . . .	14
Tips for efficient washing . . . . .	16

## **5 Operating the product 17**

Control panel. . . . .	17
Preparing the machine. . . . .	18
Programme selection. . . . .	18
Main programmes . . . . .	18

Additional programmes . . . . .	18
Special programmes . . . . .	19
Temperature selection . . . . .	19
Spin speed selection . . . . .	19
Programme selection and consumption table . . . . .	20
Auxiliary function selection. . . . .	21
Starting the programme. . . . .	21
Child Lock . . . . .	21
Progress of programme. . . . .	22
Loading door lock . . . . .	22
Changing the selections after programme has started . . . . .	22
Canceling the programme . . . . .	23
End of programme . . . . .	23

## **6 Maintenance and cleaning24**

Cleaning the detergent drawer. . . . .	24
Cleaning the loading door and the drum . . . . .	24
Cleaning the body and control panel . . . . .	24
Cleaning the water intake filters . . . . .	24
Draining remaining water and cleaning the pump filter . . . . .	25

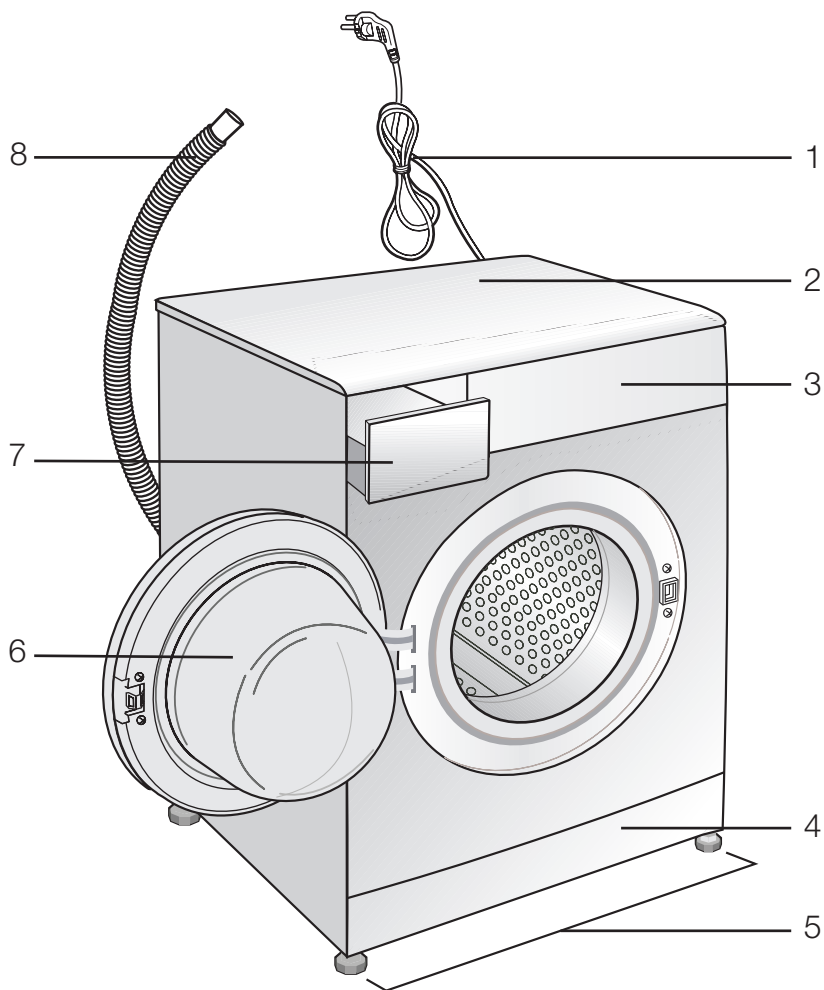
## **7 Troubleshooting 27**

## **PRODUCT FICHE 33**

---

# 1 Your washing machine

## Overview



- 1- Power cable
- 2- Top panel
- 3- Control panel
- 4- Filter cap

- 5- Adjustable feet
- 6- Loading door
- 7- Detergent drawer
- 8- Drain hose

## Technical specifications

Models (EN)	WML 15106 PL P
Maximum dry laundry capacity (kg)	5
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	45
Net weight ( $\pm 4$ kg.)	59
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Spin speed (rpm max.)	1000
Stand-by mode power (W)	1.00
Off-mode power (W)	0.25

**i** Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

**i** Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.

**i** Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

## 2 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

### General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- 8 years and older children and people with reduced physical, sensory, and mental abilities as well as unskilled or inexperienced persons can use this appliance provided that they are supervised and instructed on safe use of the appliance as well as to the related dangers. Children should not play or tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance should never be performed by children unless supervised by a responsible adult.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made

by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

### Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.

- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

### **Children's safety**

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

### 3 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

- i** Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- ⚠** Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- ⚠** Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
- i** Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

#### Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

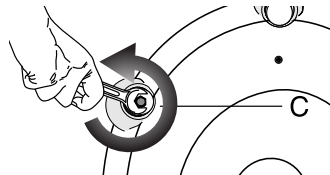
#### Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

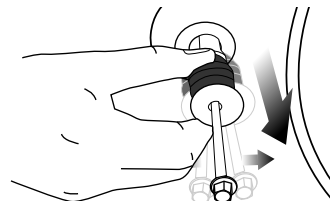


#### Removing the transportation locks

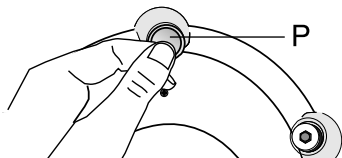
- ⚠** Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
  - ⚠** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.
1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).



2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.



- Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



- i** Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
- i** Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

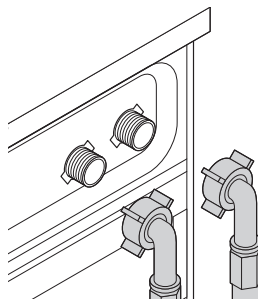
### Connecting water supply

- i** The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.
- i** If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
- i** If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

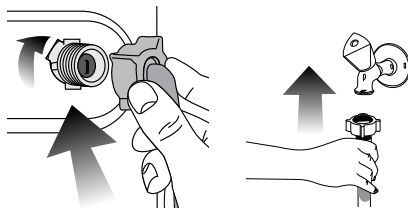
**!** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

**!** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

- Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 °C) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 °C) is for cold water inlet.



- !** Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.
- Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.

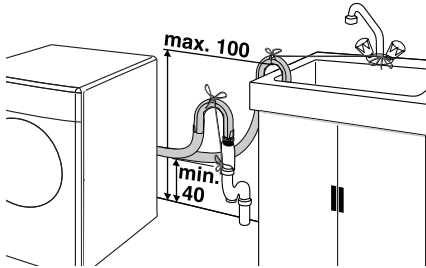


- Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

### Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.
- !** Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.

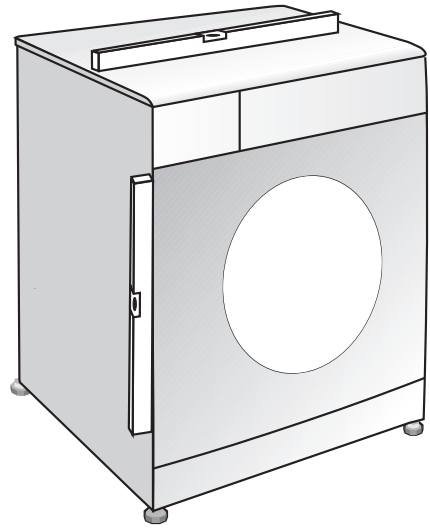
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



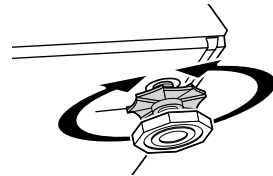
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

## Adjusting the feet

- ⚠ In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



- ⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.


## Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the "Technical specifications" section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp

fuse.

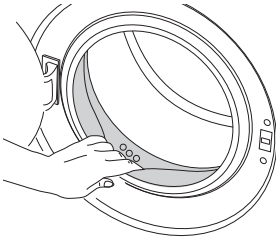
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



 Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

## First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



-  Use an anti-limescale suitable for the washing machines.
-  Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.


## Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children. Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste

instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

## Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter".
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

 Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

## Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

## 4 Preparation

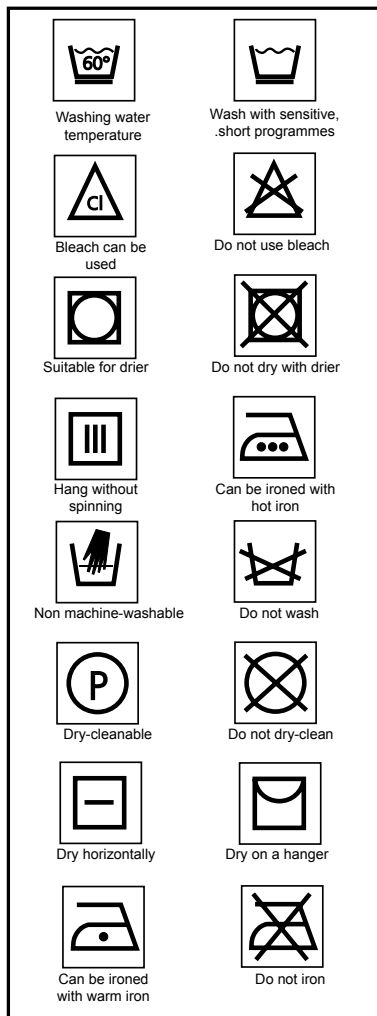
### Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

### Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.



### Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.



- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

### Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling

and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

- ⚠ Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry types and their average weights in the following table are given as examples.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Napkin	100
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Hand towel	100
Evening gown	200
Underclothing	100
Men's overalls	600
Men's shirt	200
Men's pajamas	500
Blouses	100

### Loading the laundry

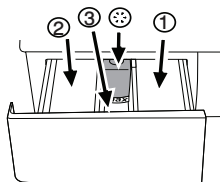
- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.
- ⓘ The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.
- ⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

## Using detergent and softener

### Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (\*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



**i** The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine as seen above.

### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. 2).

### Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.

- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

**!** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

**!** Do not use soap powder.

### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

### Using softeners

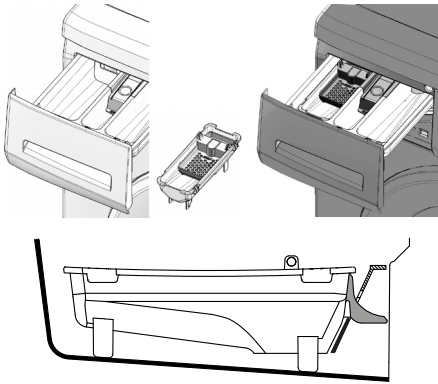
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

### Using liquid detergents

#### If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

### Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. II) or directly into the drum before washing.

**i** Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet

detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

**i** Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

### Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

### Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

### Using limescale remover

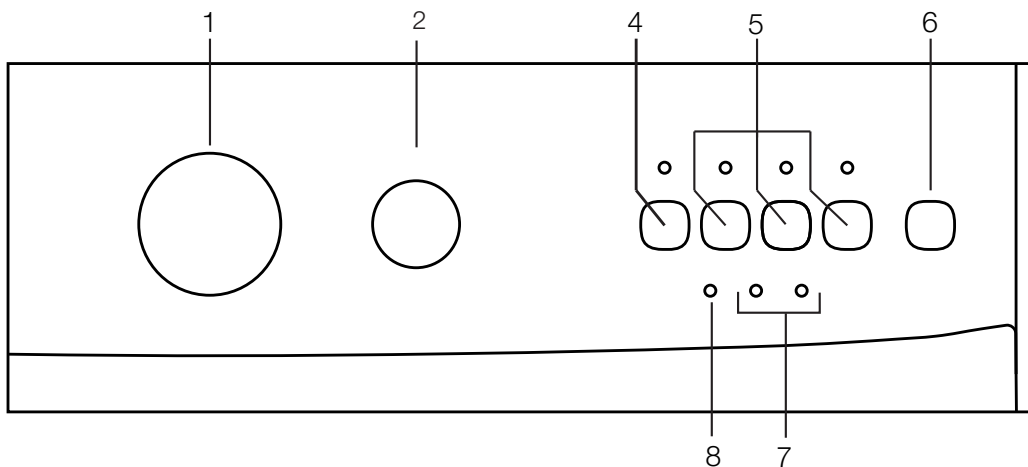
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

## Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	Colors	Dark colors	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

## 5 Operating the product

### Control panel



- 1 - Programme Selection knob
- 2 - Spin Speed Adjustment button\*
- 3 - Temperature Adjustment button\*
- 4 - Start / Pause / Cancel button
- 5 - Auxiliary Function buttons
- 6 - On / Off button
- 7 - Programme Follow-up indicator
- 8 - Loading Door light\*

\* Varies depending on the model of your machine.

## Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

## Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C- 30°C- Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolsens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

- i** Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
- i** When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.
- i** Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.
- i** For further programme details, see "Programme and consumption table".

## Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

### • Bawełna (Cottons)

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual

water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

### • Syntetyki (Synthetics)

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash function selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

### • Wełna (Woolens)

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

## Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

- i** Additional programmes may differ according to the model of the machine.

### • Delikatne (Delicate)

Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

### • Pranie ręczne (Hand wash)

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine-washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

### • Mini 30

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time (30 minutes).

### • Super 40

Use this programme to wash your laundry for which you cannot use Cottons 60 °C programme. It gives the same result with the Cottons 60 °C programme by washing for a longer time at 40 °C, thus enabling energy saving.

## Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

### • Płukanie (Rinse)

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

### • Wirowanie + Odpompowanie (Spin + Drain)

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain water only without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the "No Spin" function with the help of Spin Speed Adjustment button depending on the model of your machine and press Start / Pause button.

**i** If your machine is not equipped with Spin Speed Adjustment button and No Spin auxiliary function and if you wish to drain the water only without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and press Start / Pause button. Machine will switch to spin step once it completes pump step. Press Start / Pause / Cancel button to stop the machine as soon as you see the drum rotating.

**i** Use a lower spin speed for delicate laundries.

## Temperature selection

In models equipped with Temperature Adjustment button, you can wash your clothes at the desired temperature by using this button.

**!** To prevent damage on your laundry, do not select a temperature that exceeds the one recommended for your laundry in the "Programme and consumption table".

## Spin speed selection

In models equipped with Spin Speed Adjustment button, you can spin your laundry at the desired speed by using this button.

In models not equipped with Spin Speed Adjustment button, spin will be performed at the recommended speed for the selected programme.

**i** If you wish to take out your laundry without spinning, switch the Spin Speed Adjustment button to No Spin position.

## Programme selection and consumption table

EN											
Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Pranie wstępne	Dodatkowe Plukanie	Zatrzymanie plukania	Spin speed reduction	No Spin	No Heat
Bawełna	90	5	133	45	1.65	•	•	•	•	•	•
Bawełna	60**	5	150	50	0.87	•	•	•	•	•	•
Bawełna	60**	2.5	150	45	0.72	•	•	•	•	•	•
Bawełna	40**	2.5	135	45	0.54	•	•	•	•	•	•
Bawełna	40	5	142	49	0.69	•	•	•	•	•	•
Bawełna	Zimna woda (Cold)	5	120	45	0.16	•	•	•	•	•	•
Super 40	40	5	165	45	0.78				•	•	•
Syntetyki	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Syntetyki	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Syntetyki	30	2.5	95	52	0.3	•	•	•	•	•	•
Syntetyki	Zimna woda (Cold)	2.5	90	52	0.15	•	•	•	•	•	•
Delikatne	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Wełna	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Wełna	Zimna woda (Cold)	1.5	50	45	0.02		•	•	•	•	
Pranie ręczne	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

\*\* “Cotton 40°C and Cotton 60°C are the standard programmes.” These programmes are referred to as ‘standard 40°C cotton programme’ and ‘standard 60°C cotton programme’

• : Selectable

\* : Automatically selected, no canceling.

\*\* : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)

- : See the programme description for maximum load.

**i** Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

**i** The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

## Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you can also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme without pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant auxiliary function will blink 3 times to warn the user.

**i** Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active.

**i** An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

**i** Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

### • Pranie wstępne (Prewash)

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

**i** As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

### • Dodatkowe Płukanie (Rinse Plus)

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

### • Zatrzymanie płukania (Rinse Hold)

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine.

In models equipped with Spin Speed Adjustment button, select the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button if you want to spin the laundry held in water. In models not equipped with Spin Speed Adjustment button, select Spin+Pump programme if you want to spin your laundry held in water.

**i** In these models, you need to stop the machine by pressing Start / Pause / Cancel button before switching to spin step and after pump step is completed and the water in the machine is drained. Thus, water inside the machine is drained and your laundry is not spun.

### • Bez podgrzewania (No Heat)

Use this function if you want to wash your laundry in cold water.

### • Bez wirowania (No Spin)

Use this function if you do not want your clothes be spun at the end of the programme.

### • Ograniczenie prędkości wirowania (Spin speed reduction)

This function allows spinning of laundry at a speed lower than the maximum spin speed of the machine.

When Spin Reduction button is pressed, spin speed will be limited to the minimum speed specified on the control panel.

## Starting the programme

1. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.
2. Start / Pause / Cancel button lights up to indicate that the programme has started.
3. Loading door is locked and Loading Door light turns off.

## Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

**i** You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped with the child lock enabled.

To activate the Child Lock:

Press and hold 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons for 3 seconds simultaneously after washing programme has started. 1. The 1st Auxiliary Function light flashes continuously.

To deactivate the Child Lock:

Child lock must be deactivated to start a new programme after the programme has finished or to interrupt a running program.

Press and hold 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons for 3 seconds simultaneously to disable child lock.

## Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

To change the auxiliary function, speed and temperature settings while a program is running, you need to switch the machine to Pause mode. Press Start / Pause / Cancel button to switch the machine into Pause mode. In this case, Start / Pause / Cancel light flashes.

**i** If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

## Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

When machine is switched to Pause mode, it checks the level of the water inside. If the level is suitable, Loading Door light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the Loading Door light is not on, Loading Door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is off, you must cancel the current programme; see "Canceling the programme".

## Changing the selections after programme has started

To change your settings after the program has started, you have to switch the machine to Pause mode first.

**i** Even if you select a new program by changing the position of the Programme Selection knob while the machine is running or in Pause mode, the programme selected first will continue. You must cancel the current programme to change the washing programme. See "Canceling the programme".

## Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

## Adding or taking out laundry

1. Press Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode.
2. Wait until the Loading Door can be opened.

- i** If the Loading Door light does not turn on in 1-2 minutes, it means that the water level in the machine is not suitable and laundry cannot be added. You can resume the programme by pressing Start / Pause / Cancel button.
3. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
  4. Close the Loading Door.

5. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
6. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

### **Canceling the programme**

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds to cancel the current programme. At the end of this period, machine can drain the water inside it or can take in and drain water up to 3 times to cool down the laundry. Washing and End lights turn on.

Once draining is complete, Start / Pause / Cancel and Washing lights turn off, and Loading Door light starts flashing.

When the Loading Door is openable, Loading Door light turns on and remains lit. In this case, you can select and start the new programme.

### **End of programme**

End light in the programme follow-up indicator will light up once the programme comes to an end.

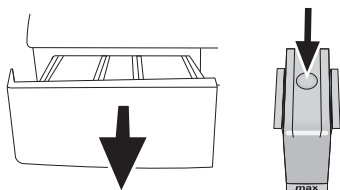
1. Press On / Off button to switch off the machine.
2. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is ready for the next washing cycle.

## 6 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

### Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.  
**i** If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.
2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

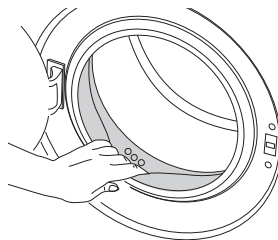
### Cleaning the loading door and the drum

Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the

inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

- i** Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
- i** Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

- i** Foreign metal substances in your machine will cause rust stains. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

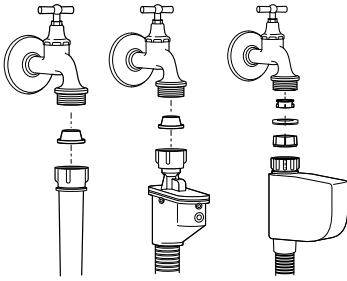
### Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth. Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

- ⚠** Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

### Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

## Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

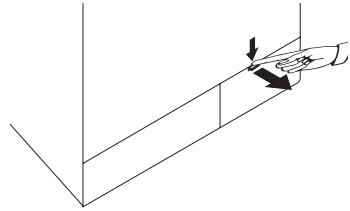
**!** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

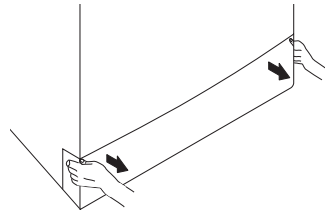
1. Unplug the machine to cut off the supply power.
- !** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after

the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.  
If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



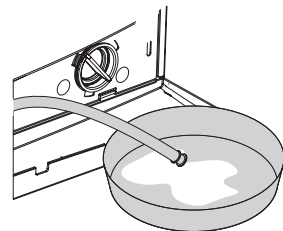
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



**i** You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



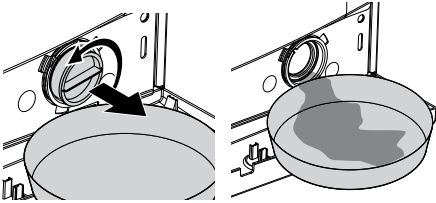
- a. Pull the emergency draining hose out from its seat
- b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container

is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.

- c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.


- d. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



- a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
- b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.

5. Install the filter.

 If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

There is water leaking from the bottom of the washing machine.

- Likely problems with hoses or the pump filter. >>> *Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. Attach the hose to the tap tightly.*
- Pump filter might not be closed fully. >>> *Make sure that the pump filter is completely closed.*

Machine does not fill with water.

- Tap is turned off. >>> *Open the inlet water taps fully.*
- Water inlet hose is bent. >>> *Flatten the water inlet hose.*
- Water inlet filter is clogged. >>> *Clean the water inlet filter.*
- The loading door is ajar. >>> *Close the Loading Door.*

Machine does not drain water.

- Water drain hose might be clogged or twisted. >>> *Clean or flatten the hose.*
- Pump filter is clogged. >>> *Clean the pump filter.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Machine directly discharges the water it takes in.

- Draining hose might not be at adequate height. >>> *Connect the water draining hose as described in the operation manual.*

No water can be seen in the machine during washing.

- i** The water level is not visible from outside of the washing machine. This is not a failure.

Loading door cannot be opened.

- Door lock is activated because of the water level in the machine. >>> *Drain the water by running the Pump or Spin programme.*
- Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> *Wait until the programme completes.*
- Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end. >>> *Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.*

Washing takes longer time than the one specified in the manual.

- Water pressure is low. >>> *Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.*
- Voltage might be low. >>> *Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.*
- Input temperature of water might be low. >>> *Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.*
- Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased. >>> *Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.*
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

**i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

**i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Programme time does not countdown.

- There might be an imbalance of laundry in the machine. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

**i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Machine does not switch to spinning step.

- There might be an imbalance of laundry in the machine. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

**i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

- The machine will not spin if water is not drained completely. >>> *Check the filter and the draining hose.*
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

Washing performance is poor: Laundry turns gray.

- Insufficient amount of detergent was used over a long period of time. >>> *Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Washing was made at low temperatures for a long time over a long period of time. >>> *Select the proper temperature for the laundry to be washed.*
- Insufficient amount of detergent is used with hard waters. >>> *Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Too much detergent is used. >>> *Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened.

- Insufficient amount of detergent is used. >>> *Use recommended amount of detergent appropriate for the laundry.*
- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".*
- Wrong programme and temperature were selected. >>> *Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.*
- Wrong type of detergent is used. >>> *Use original detergent appropriate for the machine.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry.

- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly.

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>> *Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Colour of the clothes faded.

- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess.*
- Detergent in use is damp. >>> *Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- A higher temperature is selected. >>> *Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

It does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>> *Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.*
- Pump filter is clogged. >>> *Check the filter.*
- Drain hose is folded. >>> *Check the drain hose.*

Laundry became stiff after washing.

- Insufficient amount of detergent is used. >>> *Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Laundry does not smell like the softener.

- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*
- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".*

Detergent residue in the detergent drawer.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergent is put in wet drawer. &gt;&gt;&gt; <i>Dry the detergent drawer before putting in detergent.</i></li> <li>• Detergent has gotten damp. &gt;&gt;&gt; <i>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</i></li> <li>• Water pressure is low. &gt;&gt;&gt; <i>Check the water pressure.</i></li> <li>• The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. &gt;&gt;&gt; <i>Check the holes and clean if they are clogged.</i></li> <li>• There is a problem with the detergent drawer valves. &gt;&gt;&gt; <i>Call the Authorized Service Agent.</i></li> <li>• Detergent might be mixed with the softener. &gt;&gt;&gt; <i>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.</i></li> <li>• Regular drum cleaning is not applied. &gt;&gt;&gt; <i>Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".</i></li> </ul>
There is detergent left on the laundry.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excessive laundry was loaded in. &gt;&gt;&gt; <i>Do not load the machine in excess.</i></li> <li>• Wrong programme and temperature were selected. &gt;&gt;&gt; <i>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.</i></li> <li>• Wrong detergent was used. &gt;&gt;&gt; <i>Select the proper detergent for the laundry to be washed.</i></li> <li>• Regular drum cleaning is not applied. &gt;&gt;&gt; <i>Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".</i></li> </ul>
Too much foam forms in the machine.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Improper detergents for the washing machine are being used. &gt;&gt;&gt; <i>Use detergents appropriate for the washing machine.</i></li> <li>• Excessive amount of detergent is used. &gt;&gt;&gt; <i>Use only sufficient amount of detergent.</i></li> <li>• Detergent was stored under improper conditions. &gt;&gt;&gt; <i>Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.</i></li> <li>• Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. &gt;&gt;&gt; <i>Use smaller amounts of detergent for this type of item.</i></li> <li>• Detergent is put in the wrong compartment. &gt;&gt;&gt; <i>Put the detergent in the correct compartment.</i></li> <li>• Softener is being taken early. &gt;&gt;&gt; <i>There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.</i></li> <li>• Regular drum cleaning is not applied. &gt;&gt;&gt; <i>Clean the drum regularly. For this, please see "Cleaning the loading door and the drum".</i></li> </ul>

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
- i** Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
- i** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

**!** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

# PRODUCT FICHE

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/201

Supplier name or trademark	Beko
Model name	WML 15106 PL P
Rated capacity (kg)	5
Energy efficiency class <sup>(1)</sup>	A+
Annual Energy Consumption (kWh) <sup>(2)</sup>	166
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	0.871
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0.718
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0.539
Power consumption in 'off-mode' (W)	0.250
Power consumption in 'left-on mode' (W)	1.000
Annual Water Consumption (l) <sup>(3)</sup>	10340
Spin-drying efficiency class <sup>(4)</sup>	C
Maximum spin speed (rpm)	1000
Remaining moisture Content (%)	62
Standard cotton programme <sup>(5)</sup>	Cotton Eco 60°C and 40°C
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	150
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	150
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	135
Duration of the left-on mode (min)	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	59/72
Built-in	No

<sup>(1)</sup> Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)

<sup>(2)</sup> Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>(3)</sup> Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>(4)</sup> Scale from A (Highest energy) to G (Lowest Efficiency)

<sup>(5)</sup> "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.



# Prosimy najpierw przeczytać niniejszą instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Mamy nadzieję, że pralka ta, wyprodukowana w najnowocześniejszych zakładach i poddana procedurze ścisłej kontroli jakości, służyć Wam będzie jak najlepiej.

Prosimy zatem przed jej uruchomieniem uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu w przyszłości. Jeśli kiedyś przekażecie tę pralkę komu innemu, wraz z nią oddajcie także tę instrukcję.

## Instrukcja ta szybko i bezpiecznie pomoże w eksploatacji pralki.

- Przeczytajcie tę instrukcję przed zainstalowaniem i uruchomieniem pralki.
- Zawsze przestrzegajcie instrukcji zachowania bezpieczeństwa.
- Zachowajcie tę instrukcję pod ręką do wglądu w przyszłości.
- Przeczytajcie także inne dokumenty dostarczone wraz z pralką.

Pamiętajcie, że instrukcja ta odnosi się także do kilku innych modeli. Różnice między modelami są wyszczególnione w instrukcji.

## Objaśnienie symboli

W instrukcji tej używa się następujących symboli:

 Ważna informacja albo przydatna rada dotycząca eksploatacji.

 Ostrzeżenie przed niebezpiecznymi sytuacjami stanowiącymi zagrożenie dla życia lub mienia.

 Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym

2882062767\_PL/140212\_1122



Wyrób ten nosi symbol selektywnego sortowania odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Znaczy to, że w celu zminimalizowania oddziaływania na środowisko naturalne wyrób ten należy poddać utylizacji lub rozebrać zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE. Bliższe informacje uzyskać można od władz lokalnych lub regionalnych.

# SPIS TREŚCI

---

## **1 Oto wasza pralka 37**

Przegląd ogólny . . . . .	37
Dane techniczne . . . . .	38

## **2 Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa39**

Ogólne wskazówki zachowania bezpieczeństwa. . . . .	39
Przeznaczenie . . . . .	40
Bezpieczeństwo dzieci . . . . .	40

## **3 Instalacja 41**

Właściwe miejsce instalacji . . . . .	41
Usuwanie wzmocnienia opakowania . . . . .	41
Usuwanie zabezpieczeń transportowych . . . . .	41
Przyłączanie zasilania w wodę . . . . .	42
Przyłączenie do kanalizacji. . . . .	42
Nastawianie nóżek. . . . .	43
Podłączenie zasilania elektrycznego . . . . .	43
Uruchomienie pralki. . . . .	44
Pozbywanie się materiałów opakowaniowych. . . . .	44
Transportowanie pralki. . . . .	44
Utylizacja wyeksploatowanego urządzenia. . . . .	44

## **4 Przygotowanie 45**

Co można zrobić, aby oszczędzać energię. . . . .	45
Sortowanie prania . . . . .	45
Przygotowanie rzeczy do prania . . . . .	45
Prawidłowa ilość wsadu . . . . .	46
Ładowanie prania . . . . .	46
Dodaj detergent i środek zmiękczający. . . . .	47
Rady dotyczące skutecznego prania . . . . .	50

## **5 Obsługa pralki 51**

Panel sterowania . . . . .	51
Przygotowanie pralki . . . . .	52
Wybieranie programu . . . . .	52
Programy główne . . . . .	52
Programy dodatkowe . . . . .	52
Programy specjalne . . . . .	53
Wybór temperatury . . . . .	53
Wybór prędkości wirowania. . . . .	53
Tabela wyboru programów i zużycia . . . . .	54
Wybór funkcji pomocniczych . . . . .	55
Uruchomianie programu . . . . .	55
Blokada dostępu dzieci . . . . .	55
Przebieg programu . . . . .	56
Zamek drzwiczek. . . . .	56
Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu . . . . .	56
Anulowanie programu . . . . .	57
Koniec programu. . . . .	57

## **6 Konserwacja i czyszczenie58**

Czyszczenie szuflady na detergent . . . . .	58
Czyszczenie drzwiczek i bębna. . . . .	58
Czyszczenie korpusu i panelu sterowania. . . . .	58
Czyszczenie filtrów wlotu wody . . . . .	58
Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy . . . . .	59

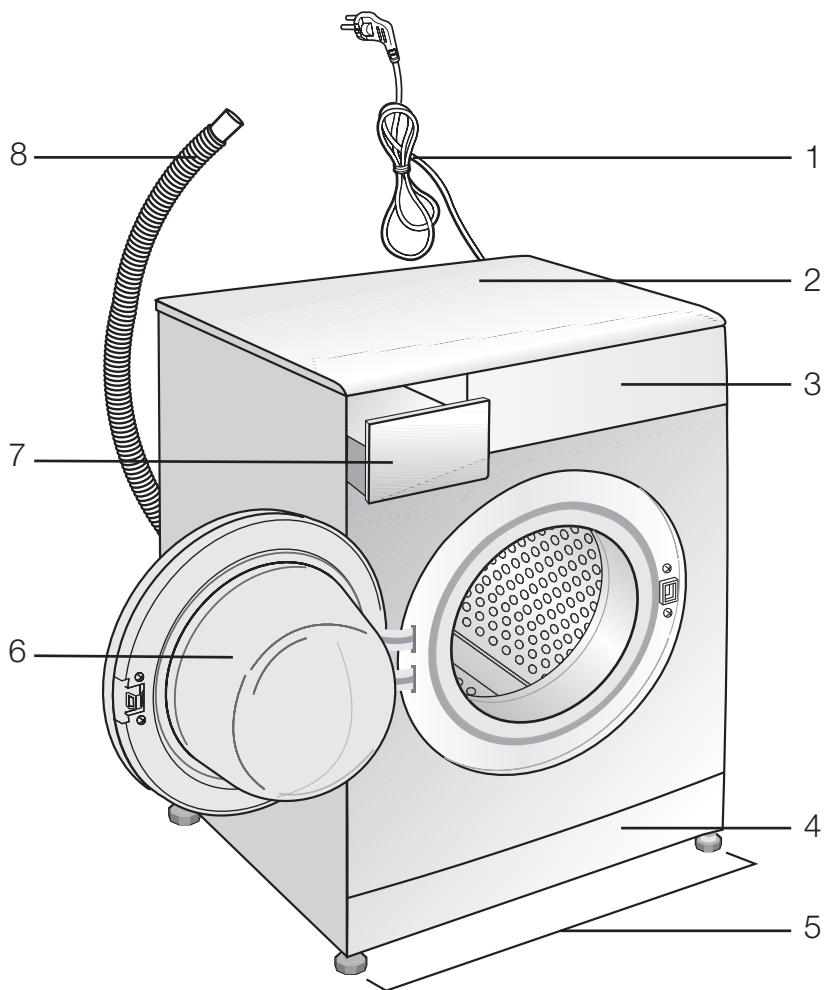
## **7 Usuwanie problemów 61**

## **KARTA WYROBU 67**

---

# 1 Oto wasza pralka

## Przegląd ogólny



- 1 - Przewód zasilający
- 2- Panel górny
- 3- Panel sterowania
- 4- Pokrywka filtra

- 5- Nastawiane nóżki
- 6- Drzwiczki
- 7- Szuflada na detergent
- 8- Wąż spustowy

## Dane techniczne

Model (PL)	WML 15106 PL P
Maksymalna waga rzeczy do prania w stanie suchym (kg)	5
Wysokość (cm)	84
Szerokość (cm)	60
Głębokość (cm)	45
Ciężar netto ( $\pm 4$ kg)	59
Zasilanie (V/Hz)	230 V / 50Hz
Prąd znamionowy (A)	10
Moc całkowita (W)	2200
Szybkość wirowania (obr/min)	1000
Cykl prania – płukania (cykl/min)	52
Klasa efektywności energetycznej	A
Zużycie energii elektrycznej (kWh/cykl)	0.733
Klasa efektywności wirowania	C
Skuteczność odwadniania (%)	62
Zużycie wody (l)	47
Średnie roczne zużycie en. elektr. (kWh)	166
Średnie roczne zużycie wody (l)	10340
Poziom hałasu prania (dB)	59
Poziom hałasu wirowania (dB)	72
Potência no modo de standby (W)	1.00
Potência no modo desligado (W)	0.25

- i** Dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia w celu poprawy jakości tego wyrobu.
- i** Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie w pełni odpowiadać danemu modelowi pralki.
- i** Wartości podane na naklejkach lub w dołączonej dokumentacji uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od warunków eksploatacji oraz otoczenia pralki.

## 2 Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą zabezpieczyć się przed zagrożeniem obrażeniami ciała i uszkodzeniami materialnymi. Nieprzestrzeganie tych instrukcji anuluje wszelkie gwarancje.

### Ogólne wskazówki zachowania bezpieczeństwa

- Dzieci 8-letnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej i umysłowej, jak również osoby nieumiejętne i niedoświadczone mogą korzystać z tego urządzenia pod warunkiem, że są pod nadzorem i poinstruowano je jak bezpiecznie zeń korzystać i jakie zagrożenia się z tym wiąże. Dzieci nie powinny się bawić ani manipulować tym urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować, o ile nie są pod opieką odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Nie wolno umieszczać tego wyrobu na pokrytej wykładziną podłodze; w przeciwnym razie brak przepływu powietrza pod maszyną spowoduje przegrzanie jej elementów elektrycznych. To spowoduje problemy w użytkowaniu tej maszyny.
- Nie używaj tego urządzenia, gdy uszkodzone są kable zasilające lub wtyczka. Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.
- Zleć wykwalifikowanemu elektrykowi założenie 16 amperowego bezpiecznika w instalacji, do której przyłączony będzie ten wyrób.
- Jeśli wyrób ten ma usterki nie powinno się go uruchamiać dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowanego agenta serwisowego. Grozi to porażeniem elektrycznym!
- Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przerwaniu w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział "Kasowanie programów".
- Urządzenie to przyłącza się do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem o wartości zgodnej z treścią tabeli "Dane techniczne". Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- Przewody zasilania w wodę oraz spustu wody muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie zachodzi zagrożenie wyciekami wody.
- Nigdy nie otwieraj drzwiczek do wkładania prania ani nie wyjmuj filtra, gdy w bębnie nadal znajduje się woda. W przeciwnym razie grozi zalanie wodą i poparzenie nią.
- Zamkniętych drzwiczek nie próbuj otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- Jeśli pralka nie jest używana, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie myj pralki polewając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- Nie wolno dotykać wtyczki wilgotnymi dłońmi! Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczających wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- Przestrzegaj wskazówek podanych na metkach tkanin oraz na opakowaniu detergentu.
- W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę musi być wyjęta z gniazdka.
- Instalację i wszelkie naprawy wykonywać musi autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby

nieupoważnione.

## **Przeznaczenie**

- Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych i nie może być użytkowany wbrew przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.

## **Bezpieczeństwo dzieci**

- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od uruchomionego urządzenia. Nie wolno zezwalać dzieciom na manipulowanie przy pralce. Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką zastosuj blokadę dostępu dzieci.
- Opuszczając pomieszczenie, gdzie stoi pralka, nie zapomnij zamknąć jej drzwiczki.
- Wszelkie detergenty i środki dodatkowe należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.

### 3 Instalacja

O zainstalowanie pralki zwróć się do najbliższego autoryzowanego agenta serwisowego. Aby przygotować pralkę do użytkowania przed wezwaniem autoryzowanego agenta serwisowego zapoznaj się z informacjami z niniejszej instrukcji obsługi i upewnij się, że systemy zasilania w elektryczność i wodę oraz odprowadzenia wody są właściwe. Jeżeli nie, należy wezwać wykwalifikowanego technika i hydraulika w celu wykonania wszelkich niezbędnych przyłączy.

**i** Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.

**!** Instalację pralki oraz jej przyłączenie do sieci elektrycznej musi wykonać autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.

**!** Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

**i** Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.

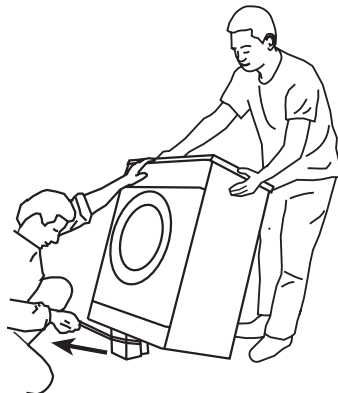
#### Właściwe miejsce instalacji

- Pralkę należy ustawić na sztywnej podłodze. Nie ustawiaj jej na wykładzinie dywanowej ani innych podobnych powierzchniach.
- Całkowita waga pralki z suszarką - całkowicie napełnionej praniem - gdy umieszczone są jedno na drugim sięga ok. 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności.
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C.

- Zachowaj co najmniej 1 cm odstępu od krawędzi innych mebli.

#### Usuwanie wzmocnienia opakowania

Przechyl pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę.

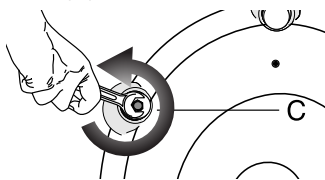


#### Usuwanie zabezpieczeń transportowych

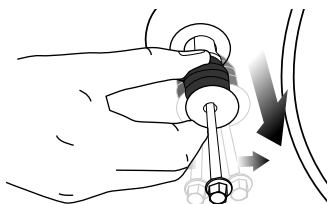
**!** Nie usuwaj zabezpieczeń transportowych przed zdjęciem wzmocnień opakowania.

**!** Śruby zabezpieczające na czas transportu wyjmij przed uruchomieniem pralki, w przeciwnym razie ulegnie uszkodzeniu.

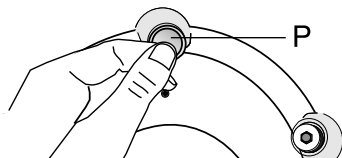
1. Poluzuj wszystkie śruby za pomocą klucza, aż zaczną się swobodnie obracać (C).



2. Usunij śruby zabezpieczające delikatnie je wykręcając.



3. Plastikowymi osłonami (dostarczonymi w torebce z Instrukcją Obsługi) zaślepek otwory w tylnym panelu. (P)



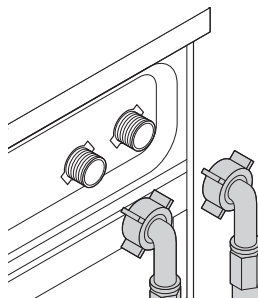
- i** Należy zachować śruby zabezpieczające w bezpiecznym miejscu po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralki.
- i** Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

### Przyłączanie zasilania w wodę

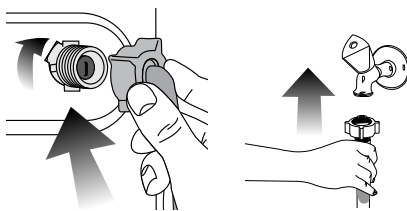
- i** Potrzebne do użytkowania pralki ciśnienie wody wynosi od 1 do 10 barów (0.1 – 10 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 – 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukujący.
- i** Jeśli zamierzasz użytkować pralkę z podwójnym wlotem wody w trybie wlotu pojedynczego (tylko zimnej wody), przed uruchomieniem pralki na zawór wody gorącej trzeba założyć zaślepkę dostarczaną wraz z nią. (Dotyczy pralek dostarczanych razem zestawem zaślepek).
- i** Jeśli później chce się używać obu wlotów wody do pralki, można przyłączyć wąż wody gorącej po zdjęciu z zaworu wody gorącej zestawu zaśleпки i uszczelki. (Dotyczy pralek dostarczanych razem zestawem zaślepek).
- !** Modeli z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z ciepłą wodą. W takim przypadku pranie

ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochrony i nie będzie działać.

- !** Do nowej pralki nie zakładaj starych lub używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zaplamienie prania.
1. Podłącz specjalne węże dostarczone wraz z pralką do wlotów dopływu wody w pralce. Wąż czerwony (lewy) (maks. 90 °C) służy do wody gorącej, wąż niebieski (prawy) (maks. 25 °C) służy do wody zimnej.



- !** Upewnij się, że podłączenia zimnej i ciepłej wody są wykonane prawidłowo przy instalowaniu pralki. W przeciwnym razie po zakończeniu procesu pralniczego pranie pozostanie gorące i będzie zużywać się.
2. Ręcznie zakręć wszystkie nakrętki na węzłach. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.



3. Odkręć całkowicie kurki kranu po podłączeniu węży i sprawdź, czy w punktach przyłączenia nie przecieka woda. Jeśli wycieka, zamknij kran i zdejmij nakrętkę. Ponownie starannie dokręć nakrętkę po sprawdzeniu uszczelki. Aby zapobiec wyciekom wody i powodowanym przez nie szkodom zakręcaj kran na czas, kiedy pralka nie jest używana.

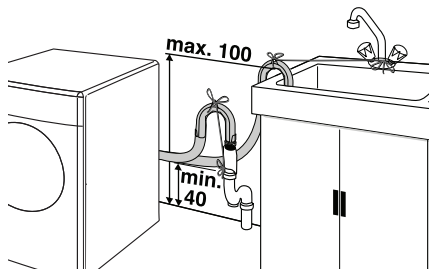
### Przyłączenie do kanalizacji

- Końcówka węża spustowego musi być bezpośrednio podłączona do odpływu

ścieków lub umywalki.

**!** Gdy wąż wydostanie się z obudowy w czasie wylewania wody z urządzenia mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokich temperatur prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić płynne napełnianie pralki wodą i spuszczenie jej ściśle umocuj końcówkę węża spustowego, aby nie mogła wypaść.

- Wąż ten należy zainstalować na wysokości od 40 cm do 100 cm.
- Po uniesieniu węża z podłogi (poniżej 40 cm nad podłożem), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. A zatem należy przestrzegać podanych na rysunku wysokości.

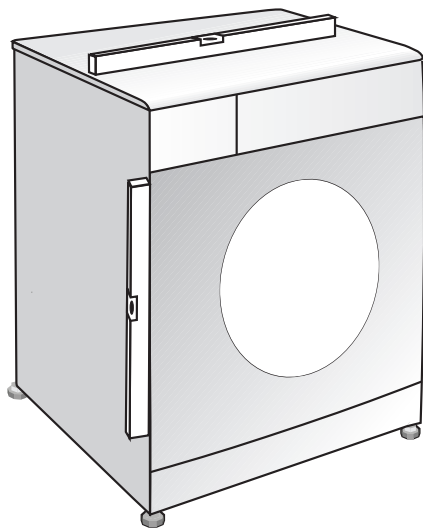


- Aby zapobiec wpływowi brudnej wody z powrotem do pralki i umożliwić jej płynny spust, nie zanurzaj końcówki węża w brudnej wodzie ani nie wsadź jej do odpływu głębiej niż na 15 cm. Jeśli wąż jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węża nie może być zagięta ani nadepnięta, a wąż nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli wąż jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Wąż nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekaniem wody, połączenie między wężem przedłużającym a wężem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby wąż nie wypadł i nie powodował wycieku wody.

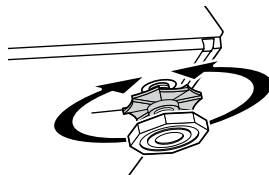
## Nastawianie nóżek

**!** Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić

ją pewnie i równo na nóżkach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki. W przeciwnym razie pralka może przesunąć się ze swego miejsca i spowodować problemy mechaniczne.



1. Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
2. Ustaw nóżki tak, aby pralka stała równo.
3. Ręcznie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



**i** Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek blokujących. W przeciwnym razie ulegną uszkodzeniu.

## Podłączenie zasilania elektrycznego

Urządzenie to przyłącza się do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem o wartości zgodnej z treścią tabeli "Dane techniczne". Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami

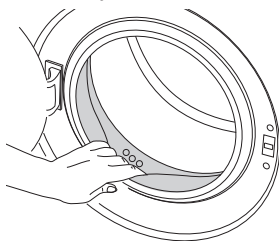
miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
  - Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
  - Napięcie oraz dopuszczalne bezpieczniki podano w rozdziale "Dane techniczne". Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zlecć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
  - Podane tam napięcie musi być równe napięciu w sieci zasilającej.
  - Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.
- ⚠** Uszkodzone przewody zasilające musi wymienić autoryzowany agent serwisowy.

## Uruchomienie pralki

Przed uruchomieniem pralki upewnij się, że wszystkie przygotowania wykonano zgodnie z instrukcjami z rozdziałów "Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa" oraz "Instalacja".

Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeśli pralka nie jest wyposażona w program Drum Cleaning [Czyszczenie bębna], użyj programu Cottons-90 [Bawełna-90], a także wybierz funkcje pomocnicze Additional Water [Więcej wody] lub Extra Rinse [Dodatkowe płukanie]. Przed uruchomieniem tego programu wsyp 100 g proszku zapobiegającego osadzeniu się kamienia do głównej komory na detergent (komora nr II). Jeśli środek przeciw osadzeniu się kamienia jest w formie tabletek, włóż tylko jedną tabletkę do komory nr II. Po ukończeniu działania programu wytrzyj do sucha wnętrze bębna czystą ściereczką.



- i** Użyj odpowiedniego dla pralek środka przeciw osadzeniu się kamienia.
- i** Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

## Pozbywanie się materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.

Opakowanie pralki wykonano z materiałów nadających się do odzysku. Pozbyj się ich w odpowiedni sposób i sortuj zgodnie z instrukcjami odzysku odpadów. Nie wolno wyrzucać ich razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

## Transportowanie pralki

1. Przed transportem wyjmij wtyczkę z gniazdka.
  2. Usuń przyłącza do zasilania w wodę i jej spustu.
  3. Do końca spuść z pralki resztki wody; patrz "Spuszczanie resztek wody i czyszczenie filtra pompy".
  4. Załóż śruby zabezpieczające na czas transportu w kolejności odwrotnej do procedury ich wyjmowania; patrz "Usuwanie śrub zabezpieczających w transporcie".
- i** Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

## Utylizacja wyeksploatowanego urządzenia

Należy je zezłomować w sposób przyjazny środowisku naturalnemu.

Należy zgłosić się do miejscowego agenta lub punktu zbiórki surowców wtórnych w swojej okolicy, aby uzyskać informacje na temat utylizacji posiadanego urządzenia. Ze względu na bezpieczeństwo dzieci przed pozbyciem się pralki odetnij przewód zasilający i zniszcz zamek drzwiczek tak, aby nie można było ich użyć.

## 4 Przygotowanie

### Co można zrobić, aby oszczędzać energię.

Następujące informacje pomogą użytkownikowi pralkę w przyjazny środowisku naturalnemu i energooszczędny sposób.

- Używaj pralki wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie ale jej nie przeładuj, patrz "Tabela programów i zużycia".
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone pierz w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosuj szybsze programy.
- Nie używaj prania wstępnego ani wysokich temperatur do prania rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- Jeśli chcesz wysuszyć pranie w suszarce, wybierz najszybsze wirowane zalecane dla wybranego programu prania.
- Nie używaj więcej detergentu niż zaleca się na jego opakowaniu.

### Sortowanie prania

- Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji z metek odzieży.



### Przygotowanie rzeczy do prania

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, jak np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry pasków i metalowe guziki, uszkodzą pralkę. Usuń metalowe części lub pierz takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.



- Wymij z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe, oraz wyróć kieszenie na zewnątrz i oczyść szczoteczką. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży, takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe, włóż do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Firanki wkładaj nie gnioiąc ich. Zdejmij klamerki i haczyki z firanek.
- Zapnij zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyj miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami “do prania w pralce” lub “do prania ręcznego” pierz tylko w odpowiednim programie.
- Nie pierz rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy ją prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy właściwie wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie niepewności, sprawdź w pralni chemicznej.
- Używaj tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków zapobiegających osadzeniu się kamienia przeznaczonych do prania w pralkach. Zawsze przestrzegaj wskazówek na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania pierz wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymaj kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z materiałami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp., należy wytrząść przed

włożeniem do pralki. Kurz i proszki z rzeczy do prania mogą się odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

## Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania.

Pralka automatycznie dostosowuje ilość wody do wagi prania w bębnie.

⚠ Postępuj zgodnie z informacjami z "Tabeli programów i zużycia". Sprawność pralki spada przy jej przeladowaniu. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

Rodzaje rzeczy do prania i ich przeciętne wagi podano w następującej tabeli jako przykłady.

Typ rzeczy do prania	Waga (g)
Płaszcz kąpielowy	1200
Serwetka	100
Narzuta na łóżko	700
Prześcieradło	500
Powłoczka na poduszkę	200
Serweta stołowa	250
Ręcznik	200
Ręcznik do rąk	100
Suknia wieczorowa	200
Dzienna	100
Męski garnitur	600
Męska koszula	200
Męska piżama	500
Bluzka	100

## Ładowanie prania

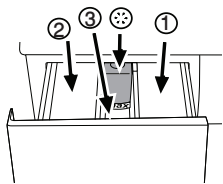
- Otwórz drzwiczki.
- Włóż pranie, luźno układając je w pralce.
- Przyciśnij drzwiczki aby je zamknąć, aż usłyszysz odgłos zamka. Upewnij się, że nic nie uwięzło w drzwiczkach.
- **i** W trakcie wykonywania programu drzwiczki pozostają zamknięte. Można je otworzyć dopiero po chwili od zakończeniu programu.
- ⚠ Jeśli pranie włożono do pralki nieprawidłowo, mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

## Dodaj detergent i środek zmiękczający.

### Szuflada na detergent

Szuflada na detergent składa się z trzech części:

- (1) do prania wstępnego
- (2) do prania głównego
- (3) na środek zmiękczający
- (\*) ponadto w komorze na środek zmiękczający mieści się syfon.



**i** Jak widać powyżej, dozownik detergentu może występować w dwóch różnych typach, zależnie od modelu pralki.

### Detergent, środek zmiękczający i inne środki czyszczące

- Detergent i środek zmiękczający dodaj przed uruchomieniem programu piorącego.
- Nigdy nie otwieraj szuflady dozownika detergentu, gdy program piorący jest w toku!
- Gdy używasz programu bez prania wstępnego nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego (komora nr 1).
- Gdy używasz programu z praniem wstępnym, nie nalewaj detergentu w płynie do komory prania wstępnego (komora nr 1).
- Nie wybieraj programu z praniem wstępnym, jeśli używasz detergentu w torebce lub dozownika detergentu. Detergent w torebce lub dozownik detergentu włóż bezpośrednio do bębna pralki razem z rzeczami do prania.
- Jeśli używasz detergentu w płynie nie zapomnij umieścić kubka na detergent w płynie do komory prania głównego (komora nr 2).

### Wybór rodzaju detergentu

Rodzaj detergentu zależy od typu tkanin oraz ich koloru.

- Do prania rzeczy białych i kolorowych należy używać różnych detergentów.
- Odzież delikatna pierz tylko w detergentach specjalnych (detergenty w płynie, szampon do wełny, itp.) używanych wyłącznie do prania rzeczy delikatnych.
- Do prania odzieży w ciemnych barwach oraz kołder zaleca się użycie detergentu w płynie.
- Tkaniny wełniane należy prać przy użyciu środków przeznaczonych specjalnie do tego celu.

**!** Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do prania w pralkach.

**!** Nie używaj mydła w proszku.

### Dostosowanie ilości detergentu

Konieczna ilość środka do prania zależy od ilości prania, stopnia zabrudzenia oraz twardości wody. Uważnie przeczytaj instrukcje producenta na opakowaniu detergentu i przestrzegaj zalecanych dawek.

- Nie należy przekraczać dawek zalecanych przez producenta na opakowaniu detergentu, aby uniknąć problemów z nadmiarem piany, niedostatecznym stopniem wypłukania, kosztami, a także ochroną środowiska.
- Do prania niewielkich ilości rzeczy lub rzeczy lekko zabrudzonych używaj mniej detergentu.
- Używaj detergentów w koncentracji w zalecanych dawkach.

### Stosowanie środków zmiękczających

Nalej środek zmiękczający do właściwej komory szuflady na detergent.

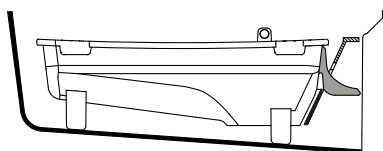
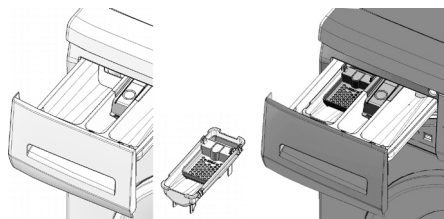
- Użyj dawki zalecanej na opakowaniu.
- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego (>max<) w komorze środka zmiękczającego.
- Jeżeli środek zmiękczający stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed wlaniem do komory dozownika.

### Stosowanie detergentów w płynie

#### Jeśli wyrób zawiera kubek do detergentu w płynie:

- Upewnij się, że włożyłeś kubek na detergent w płynie do komory nr "2".
- Należy stosować miarkę dołączoną przez producenta oraz przestrzegać instrukcji na opakowaniu detergentu.

- Użyj dawki zalecanej na opakowaniu.
- Jeżeli detergent w płynie stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do kubka na detergent.



### Jeśli wyrób nie zawiera kubka do detergentu w płynie:

- Nie używaj detergentu w płynie do prania wstępnego w programie z praniem wstępnym.
- Należy stosować miarkę dołączoną przez producenta oraz przestrzegać instrukcji na opakowaniu detergentu.
- Detergent w płynie plami odzież, jeśli użyje się go z funkcją opóźnionego startu. Jeśli zamierzasz użyć funkcji opóźnionego startu, nie używaj detergentu w płynie.

### Stosowanie detergentu w żelu i w tabletkach

Gdy używasz detergentu w żelu, tabletkach, itp., uważnie przeczytaj instrukcje producenta na opakowaniu detergentu i przestrzegaj zalecanych dawek. Jeśli na opakowaniu nie ma żadnych instrukcji, zastosuj się do następujących.

- Jeśli detergent w żelu jest płynny, a pralka nie jest wyposażona w specjalny kubek na detergent w płynie, włóż detergent w żelu do komory na detergent do prania głównego w trakcie pierwszego poboru wody. Jeśli pralka jest wyposażona w kubek na detergent w płynie, napełnij kubek detergentem przed uruchomieniem programu.
- Jeśli detergent w żelu nie jest płynny lub jest w formie tabletki z kapsułką

z płynem, włóż ją bezpośrednio do bębna przed praniem.

- Włóż tabletki detergentu do komory prania głównego (komora nr II) lub bezpośrednio do bębna pralki przed praniem.

**i** Resztki detergentu w tabletkach mogą pozostawać w komorze na detergent. W takim przypadku wkładaj detergent razem z rzeczami do prania, blisko dolnej części bębna przy przyszłych praniach.

**i** Używaj detergentu w tabletkach lub w żelu bez wybierania funkcji prania wstępnego.

### Stosowanie krochmalu

- Wlej krochmal w płynie, wsyp krochmal w proszku lub barwnik do komory na środek zmiękczający zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu produktu.
- Nie używaj środka zmiękczającego i krochmalu jednocześnie w tym samym cyklu prania.
- Po użyciu krochmalu wytrzyj wnętrze pralki wilgotną i czystą ściereczką.

### Stosowanie wybielaczy

- Wybierz program z praniem wstępnym i dodaj środek wybielający na początku prania wstępnego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Jako rozwiązanie alternatywne wybierz program z dodatkowym płukaniem i dodaj środek wybielający w trakcie pobierania przez pralkę wody z komory na detergent w trakcie pierwszego kroku płukania.
- Nie mieszaj środka wybielającego z detergentem.
- Używaj niewielkich ilości (ok. 50 ml) środka wybielającego i starannie wypłukaj pranie ponieważ powoduje on podrażnienia skóry. Nie wylewaj środka wybielającego wprost na rzeczy do prania i nie stosuj go do rzeczy kolorowych.
- Przy stosowaniu wybielaczy na bazie utleniaczy należy postępować zgodnie z instrukcją na jego opakowaniu i wybrać program piorący przy niskiej temperaturze.
- Wybielacze na bazie utleniaczy można stosować razem z detergentami;

jednakże jeśli różnią się od nich gęstością, najpierw wlej detergent do komory nr "II" w szufladzie na detergent i odczekaj, aż detergent spłynie, gdy pralka pobiera wodę. Dodaj środek wybielający z tej samej komory podczas gdy maszyna nadal pobiera wodę.

### **Stosowanie środka do usuwania kamienia**

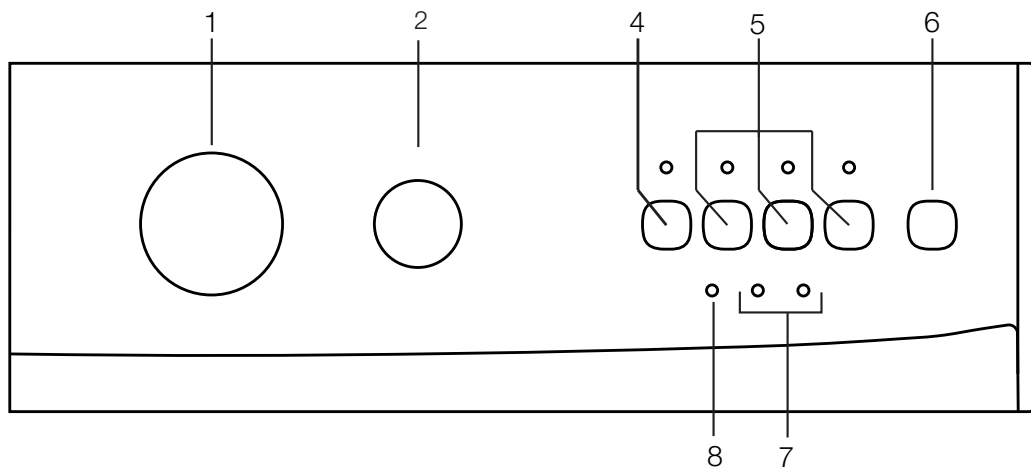
- W razie potrzeby użyj wyłącznie środka do usuwania kamienia przeznaczonego do pralek.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji na opakowaniu.

## Rady dotyczące skutecznego prania

		Odzież			
		Kolory i jasne i białe	Kolory	Ciemne kolory	Delikatna/welniana/jedwabna
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40-90C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna-40C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna-40C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna-30C)
Sto- pień zabrudzenia	<b>Bardzo zabrudzona</b>  (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi.)	Konieczne może być przygotowanie płam, jeszcze przed praniem wstępny. Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	<b>Normalnie zabrudzona</b>  (Na przykład, zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	<b>Lekko zabrudzona</b>  (Brak widocznych plam.)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.

## 5 Obsługa pralki

### Panel sterowania



- 1 - Pokrętko wyboru programów
- 2 - Przycisk nastawiania prędkości wirowania\*
- 3 - Przycisk nastawiania temperatury\*
- 4 - Przycisk Start/Pause/Cancel [Start/Zatrzymaj/Anuluj]
- 5 - Przyciski funkcji pomocniczych
- 6 - Przycisk On/Off [Wł./Wył.]
- 7 - Wskaźnik śledzenia programu
- 8 - Lampka drzwiczek

\* Zależnie od modelu pralki.

## Przygotowanie pralki

1. Upewnij się, że węże są ściśle zamocowane.
2. Włącz pralkę.
3. Całkowicie odkręć kran.
4. Załaduj pranie do pralki.
5. Wsyp detergent i środek zmiękczający do tkanin.

## Wybieranie programu

1. Wybierz program odpowiedni do typu rzeczy do prania, ich ilości, oraz stopnia zabrudzenia zgodnie z "Tabelą programów i zużycia" oraz poniższą tabelą temperatur.

90°C	Bardzo zabrudzona biała bawełna lub len. (bieżniki, obrusy, ręczniki, pościel, itp.)
60°C	Normalnie zabrudzona odzież kolorowa, nieblaknąca, z bawełny lub z włókien sztucznych (koszule, koszule nocne, piżamy, itp.) oraz lekko zabrudzona bielizna osobista, stołowa, lub pościelowa.
40°C- 30°C- Zimno	Pranie mieszane, w tym tkaniny delikatne (firanki z muślinu, itp.), syntetyczne i wełniane

2. Następnie wybierz odpowiedni program przyciskiem wyboru programu.
  - i** Granicę zastosowania programu wyznacza maksymalna prędkość wirowania danego rodzaju tkaniny.
  - i** Przy wyborze programu zawsze uwzględniaj rodzaj tkaniny, kolor, stopień zabrudzenia oraz dopuszczalną temperaturę wody.
  - i** Należy zawsze wybierać najniższą wymaganą temperaturę. Wyższa temperatura oznacza większe zużycie energii.
  - i** Aby uzyskać więcej szczegółów o programach prania, patrz "Tabela programów i zużycia"

## Programy główne

Zależnie od rodzaju tkaniny stosuj następujące programy główne.

### • Bawełna

Normalnie zabrudzone tkaniny bawełniane i lniane można prać w tym programie przy największej oszczędności energii i wody w porównaniu z innymi programami prania bawełny. Rzeczywista temperatura wody może być inna niż deklarowana temperatura cyklu prania. Na ostatnich etapach programu jego trwanie może ulec automatycznemu skróceniu, jeśli prana jest mniejsza ilość (np. połowa wsadu lub mniej). W takim przypadku dalszemu zmniejszeniu ulegnie ilość zużywanej energii i wody, dzięki czemu pranie będzie jeszcze bardziej oszczędne. Funkcję tę mają modele z wyświetlaczem pozostałego czasu prania.

### • Syntetyki

Program ten służy do prania odzieży z włókien sztucznych (koszule, bluzki, rzeczy z bawełny z domieszka włókien sztucznych, itp.) Pierze łagodnie i w krótszych cyklach w porównaniu do programu Bawełna.

Do prania firanek i tiulu służy program Synthetic 40°C [Syntetyczne 40°C] z praniem wstępnym. Ponieważ ich siatkowa faktura powoduje obfite pienienie się, woale/tiule pierze się przy niewielkiej ilości detergentu w komorze prania głównego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego.

### • Wełna

Program ten służy do prania odzieży wełnianej. Dobierz odpowiednią temperaturę zgodnie ze wskazaniem na metkach odzieży. Używaj detergentów odpowiednich do prania tkanin wełnianych.

## Programy dodatkowe

W przypadkach specjalnych do dyspozycji są programy dodatkowe.

**i** Programy dodatkowe mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

### • Delikatne

Program ten służy do prania tkanin delikatnych. Pierze łagodnie, bez pośredniego wirowania, jak to się dzieje w czasie prania tkanin z tworzyw sztucznych.

### • Pranie ręczne

Program ten służy do prania odzieży wełnianej/delikatnej z metką "nie nadaje się do prania w pralce", dla której zaleca się pranie ręczne. Pierze bardzo łagodnie, aby nie uszkodzić odzieży.

### • Mini 30

Program ten służy do szybkiego prania niewielkiej ilości lekko zabrudzonej odzieży bawełnianej (30 minut).

### • Super 40

Program ten służy do prania tkanin, do których nie można użyć programu Cottons 60°C. Wynik jest taki sam, jak w przypadku prania w programie Cottons 60 °C przy praniu przez dłuższy czas w temperaturze 40 °C, co umożliwi zaoszczędzenie energii elektrycznej.

## Programy specjalne

Do szczególnych zastosowań do dyspozycji są następujące programy.

### • Płukanie

Program ten stosuje się, gdy chce się oddzielnie płukać lub krochmalić pranie.

### • Wirowanie + Odpompowanie

Program ten służy do wykonania dodatkowego cyklu wirowania prania lub do odpompowania wody z pralki.

Przed uruchomieniem tego programu wybrać żadaną prędkość wirowania i nacisnąć przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”. Najpierw zostanie spuszczone woda z wnętrza pralki. Następnie pranie zostanie odwirowane z nastawioną prędkością i spuszczone odwirowana zeń woda.

Jeśli chcesz tylko spuścić wodę bez odwirowania prania, wybierz program Pump+Spin, a następnie przyciskiem Spin Speed Adjustment [Nastawianie prędkości wirowania] wybierz funkcję No Spin [Bez wirowania].

**i** Jeśli pralka nie jest wyposażona w przycisk nastawiania prędkości wirowania oraz nie ma funkcji bez wirowania i jeśli chcesz spuścić wodę bez wirowania, wybierz program Pump+Spin i naciśnij przycisk Start /Pause. Po zakończeniu wypompowywania wody, pralka przełączy się na wirowanie. Naciśnij przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”, aby zatrzymać pralkę, gdy zobaczysz, że bęben się obraca.

**i** Do tkanin delikatnych należy stosować mniejszą prędkość wirowania.

## Wybór temperatury

W modelach wyposażonych w przycisk regulacji temperatury, można go używać do prania odzieży w pożądaną temperaturze.

**!** Aby nie uszkodzić odzieży, nie nastawiaj temperatury wyższej niż zalecana w tabeli „Programów i zużycia”.

## Wybór prędkości wirowania

W modelach wyposażonych w przycisk nastawiania prędkości wirowania, po jego naciśnięciu można wirować pranie z pożądaną prędkością.

W modelach niewyposażonych w przycisk nastawiania prędkości wirowania, wirowanie będzie przebiegać z prędkością zalecaną dla wybranego programu.

**i** Jeśli chcesz wyjąć pranie bez wirowania, nastaw przycisk nastawiania prędkości wirowania w położenie No Spin [bez wirowania].

## Tabela wyboru programów i zużycia

PL											
Program		Maksymalny wsad (kg)	Czas trwania programu (min.)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kW/godz.)	Pranie wstępne	Dodatkowe Plukanie	Zatrzymanie plukania	Ograniczenie prędkości wirowania	Bez wirowania	Bez podgrzewania
Bawełna	90	5	133	45	1.65	•	•	•	•	•	•
Bawełna	60**	5	150	50	0.87	•	•	•	•	•	•
Bawełna	60**	2.5	150	45	0.72	•	•	•	•	•	•
Bawełna	40**	2.5	135	45	0.54	•	•	•	•	•	•
Bawełna	40	5	142	49	0.69	•	•	•	•	•	•
Bawełna	Zimna woda	5	120	45	0.16	•	•	•	•	•	•
Super 40	40	5	165	45	0.78				•	•	•
Syntetyki	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Syntetyki	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Syntetyki	30	2.5	95	52	0.3	•	•	•	•	•	•
Syntetyki	Zimna woda	2.5	90	52	0.15	•	•	•	•	•	•
Delikatne	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Wełna	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Wełna	Zimna woda	1.5	50	45	0.02		•	•	•	•	
Pranie ręczne	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

\*\* „Bawełna 40°C i Bawełna 60°C są standardowymi programami.” Są one nazywane ‘standardowym programem prania bawełny w 40°C’ i ‘standardowym programem prania bawełny w 60°C’

• : Do wyboru

\* : Wybrane automatycznie, bez możliwości cofnięcia.

\*\* : Etykieta Programu Energetycznego (EN 60456 Ed.3)

- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.

**i** Zużycie wody i energii może różnić się zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji pomocniczych i prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej.

**i** Funkcje pomocnicze podane w tabeli mogą się różnić zależnie od modelu pralki.

## Wybór funkcji pomocniczych

Wybierz żądane funkcje pomocnicze przed uruchomieniem programu. Ponadto, gdy pralka pracuje, można także wybrać lub anulować funkcje pomocnicze odpowiednie do wykonywanego programu bez naciskania przycisku „Start/Wstrzymaj/Anuluj”. W tym celu pralka musi wykonywać krok przed funkcją pomocniczą, którą chcesz wybrać lub skasować.

Jeśli jakiejś funkcji pomocniczej nie można wybrać lub skasować, lampka odpowiadająca tej funkcji mignie trzykrotnie aby uprzedzić użytkownika.

**i** Niektórych funkcji nie można wybierać jednocześnie. Jeśli przed uruchomieniem pralki wybierze się drugą funkcję pomocniczą sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie skasowana, zaś wybrana jako druga pozostanie czynna.

**i** Nie można wybrać funkcji pomocniczej, która nie jest zgodna z programem. (Patrz "Tabela programów i zużycia")

**i** Przyciski funkcji dodatkowych mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

### • Pranie wstępne

Pranie wstępne warto stosować tylko do rzeczy bardzo zabrudzonych. Rezygnując z prania wstępnego oszczędza się energię, wodę, proszek do prania i czas.

**i** Ponieważ ich siatkowa faktura powoduje obfite pienienie się, woale/tiule pierze się przy niewielkiej ilości detergentu w komorze prania głównego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego.

### • Dodatkowe Płukanie

Funkcja ta umożliwia wykonanie dodatkowego płukania po tym wykonanym po praniu głównym. Tym samym można ograniczyć zagrożenie skór wrażliwych (dzieci, alergików, itp.) oddziaływaniem niewielkich pozostałości detergentu.

### • Zatrzymanie płukania

Jeżeli użytkownik nie chce wyładować prania zaraz po zakończeniu programu, można użyć funkcji zatrzymania płukania w wodzie z płukania ostatecznego, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody.

W modelach wyposażonych w przycisk Spin Speed Adjustment [nastawiania prędkości wirowania], jeśli chcesz odwirować pranie przetrzymywane w wodzie, nastaw Spin Speed [prędkość wirowania] i naciśnij przycisk Start/Wstrzymaj/Anuluj.

W modelach niewyposażonych w przycisk Spin Speed Adjustment [nastawiania prędkości wirowania], jeśli chcesz odwirować pranie przetrzymywane w wodzie, nastaw Spin+Pump [wirowanie+wypompowanie].

**i** W tych modelach musisz zatrzymać pralkę naciskając przycisk Start/Wstrzymaj/Anuluj, po zakończeniu wypompowywania i spuszczeniu wody, zanim pralka przełączy się na wirowanie. Woda z pralki zostanie spuszczone, a pranie nie będzie wirowane.

### • Bez podgrzewania

Użyj tej funkcji, jeśli chcesz prac w zimnej wodzie.

### • Bez wirowania

Użyj tej funkcji, jeśli nie chcesz, aby po zakończeniu programu, pranie zostało odwirowane.

### • Ograniczenie prędkości wirowania

Ta funkcja pozwala na wirowanie prania z prędkością mniejszą niż prędkość maksymalna tej pralki.

Po naciśnięciu przycisku zmniejszania prędkości wirowania, prędkość wirowania zostanie ograniczona do minimalnej, podanej na panelu sterowania.

## Uruchomianie programu

1. Naciśnij przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”, aby rozpocząć program.
2. Zaświeci się przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”, aby wskazać rozpoczęcie programu.
3. Drzwiczki blokują się i wskaźnik drzwiczek gaśnie.

## Blokada dostępu dzieci

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką użyj funkcji blokady dostępu dzieci. W ten sposób zapobiega się wszelkim zmianom w uruchomionym programie.

**i** Przy włączonej blokadzie dostępu dzieci można załączać i wyłączać pralkę przyciskiem On/Off [Wł./Wył.].

Gdy ponownie włączysz pralkę, program ruszy od miejsca, w którym został zatrzymany, przy włączonej blokadzie dostępu dzieci.

Aby załączyć blokadę dostępu dzieci:

Po rozpoczęciu się programu prania, jednocześnie naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przyciski funkcji pomocniczych 1. oraz 2.. 1. Lampka 1 pomocniczej funkcji miga stale.

Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci:

Aby rozpocząć nowy program po zakończeniu programu lub po przerwaniu programu musisz wyłączyć blokadę dostępu dzieci.

Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci, jednocześnie naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przyciski funkcji pomocniczych 1. oraz 2..

## Przebieg programu

Postęp wykonywania czynnego programu można śledzić na wskaźniku postępu przebiegu programu. Po rozpoczęciu programu prania, kolejno zaświecą się odpowiednie lampki wskaźnika. Po ukończeniu danego etapu prania każda z tych lampek zgaśnie, a zapali się lampka następnego etapu prania.

Ustawienia funkcji pomocniczych, prędkości i temperatury można zmienić w trakcie wykonywania programu po wstrzymaniu programu. Naciśnij przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”, aby przełączyć pralkę w tryb wstrzymania. W takim przypadku miga wskaźnik Start/Wstrzymaj/Anuluj.

**i** Jeśli pralka nie przechodzi do kroku wirowania, uruchomiona być może funkcja zatrzymania płukania lub być może uruchomiony został system wykrywania nierównomiernego obciążenia skutkiem nierównomiernego rozłożenia prania w palce.

## Zamek drzwiczek

Drzwiczki pralki zaopatrzono w zamek zapobiegający ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni.

Po ustawieniu pralki w tryb wstrzymania, sprawdza ona poziom wody w swym wnętrzu. Jeśli poziom ten jest właściwy, lampka stanu drzwiczek zapali się na stałe po 1-2 minutach i można otworzyć

drzwiczki.

Jeśli lampka stanu drzwiczek zgaśnie i nie można otworzyć drzwiczek. Jeśli chcesz otworzyć drzwiczki pomimo tego, że nie pali się lampka ich stanu, musisz anulować bieżący program; patrz "Anulowanie programu".

## Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu

Aby zmienić swoje ustawienia po rozpoczęciu programu, musisz przełączyć pralkę w tryb wstrzymania.

**i** Nawet jeśli wybierzesz nowy program zmieniając położenie pokrętła wyboru programu, gdy maszyna pracuje lub jest w trybie wstrzymania, program wybrany poprzednio będzie nadal wykonywany. Aby zmienić program prania musisz anulować bieżący program. Patrz „Anulowanie programu“)

## Zmiana dodatkowych funkcji, prędkości i temperatury

Zależnie od kroku, jaki osiągnął program, można skasować lub uruchomić funkcje pomocnicze; patrz "Wybór funkcji pomocniczych".

Można także zmienić nastawienia prędkości i temperatury; patrz „Wybór prędkości wirowania“ oraz „Wybór temperatury“.

## Dodawanie lub odejmowanie prania

1. Naciśnij przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”, aby przełączyć pralkę w tryb wstrzymania.

2. Odczekaj, aż będzie można otworzyć drzwiczki.

**i** Jeśli w ciągu 1 - 2 minut lampka drzwiczek nie zaświeci się, oznacza to, że poziom wody w palce jest zbyt niski i nie można dodać prania. Program można wznowić naciskając przycisk Start/Wstrzymaj/Anuluj.

3. Otwórz drzwiczki i dodaj pranie do bębna lub wyjmij je z niego.

4. Zamknij drzwiczki.

5. Jeśli trzeba, zmień nastawienia funkcji pomocniczych, temperatury i prędkości.

6. Naciśnij przycisk „Start/Wstrzymaj/Anuluj”, aby uruchomić pralkę.

## **Anulowanie programu**

Naciśnij i na 3 sekundy przytrzymaj przycisk Start/Wstrzymaj/Anuluj, aby anulować bieżący program. Po zakończeniu tego czasu, pralka może spuścić wodę z jej wnętrza lub nabierać i spuszczać ją trzy razy, aby ostudzić pranie. Lampki prania i końca programu włączają się.

Po zakończeniu spuszczenia wody, lampki Start / Wstrzymaj/ Anuluj wyłączają się, a miga lampka drzwiczek.

Jeśli można już otworzyć drzwiczki, lampka drzwiczek włączy się i nie zgaśnie. W takim przypadku można wybrać rozpoczęcie nowego programu.

## **Koniec programu**

Po zakończeniu programu zaświeci się lampka końca programu.

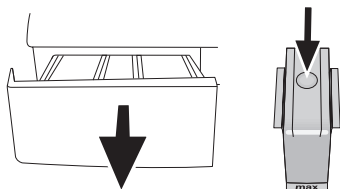
1. Naciśnij przycisk On/Off [Wł./Wył.] aby wyłączyć pralkę.
2. Wyjmij pranie i zamknij drzwiczki. Pralka jest gotowa do następnego cyklu prania.

## 6 Konserwacja i czyszczenie

Okres użytkowania pralki wydłuża się, a częste występowanie problemów zmniejsza, jeśli pralkę czyści się z regularną częstotliwością.

### Czyszczenie szuflady na detergent

Aby zapobiec zbieraniu się detergentu z upływem czasu, z regularną częstotliwością (co 4 - 5 cykli prania) czyść szufladę na detergent tak, jak pokazano to poniżej.



1. Naciśnij zakreskowany punkt przy syfonie w komorze płynu zmiękczającego i pociągnij go w swoim kierunku, aż komora wysunie się z pralki.

- i** Jeżeli w komorze płynu zmiękczającego zaczyna zbierać się większa niż normalnie ilość mieszaniny wody i płynu, należy wyczyścić syfon.
2. Umyj szufladę na detergent i syfon w umywalce w dużej ilości letniej wody. Zakładaj rękawice ochronne lub używaj odpowiedniej szczotki, aby uniknąć kontaktu pozostałości detergentów ze skórą podczas czyszczenia.
  3. Po oczyszczeniu włóż szufladę z powrotem w jej miejsce i upewnij się, że dobrze w nim siedzi.

### Czyszczenie drzwiczek i bębna.

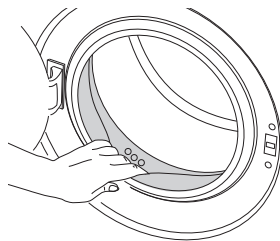
Z czasem w pralce mogą zbierać się resztki środka zmiękczającego, detergentu i brudu powodując nieprzyjemny zapach i niedoskonałości prania. Aby tego uniknąć stosuj program Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeśli pralka nie jest wyposażona w program Drum Cleaning [Czyszczenie bębna], użyj programu Cottons-90 [Bawełna-90], a także wybierz funkcje pomocnicze Additional Water [Więcej wody] lub Extra Rinse [Dodatkowe

płukanie]. Przed uruchomieniem tego programu wsyp 100 g proszku zapobiegającego osadzaniu się kamienia do głównej komory na detergent (komora nr II). Jeśli środek przeciw osadzaniu się kamienia jest w formie tabletek, włóż tylko jedną tabletkę do komory nr II. Po ukończeniu działania programu wytrzyj do sucha wnętrze bębna czystą ściereczką.

- i** Powtarzaj proces czyszczenia bębna co 2 miesiące.

- i** Użyj odpowiedniego dla pralek środka przeciw osadzaniu się kamienia.

Po każdym praniu sprawdzaj, czy w bębnie nie pozostała jakaś obca substancja.



Jeśli otwór pokazany na rysunku poniżej został zablokowany, udrożnij go używając wykałaczki.

- i** Obce substancje metaliczne w pralce mogą powodować powstawanie plamy rdzy. Powierzchnię bębna oczyść z plam używając środka do czyszczenia stali nierdzewnej. Nie wolno używać wełny stalowej lub drucianej.

### Czyszczenie korpusu i panelu sterowania

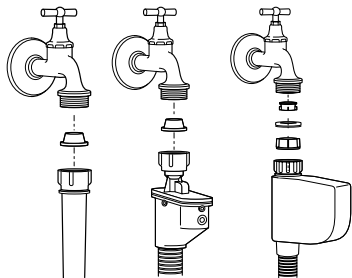
Przetrzyj korpus pralki wodą z mydłem lub, jeśli to konieczne, łagodnym, niepowodującym korozji detergentem w żelu i wytrzyj do sucha miękką ściereczką. Używaj tylko miękkiej i wilgotnej ściereczki w celu oczyszczenia panelu sterowania.

- i** Nigdy nie używaj gąbki ani szorstkich materiałów. Zniszczą one części plastikowe i emalię.

### Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węża zasilającego podłączanego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają

przedstawianiu się do wnętrza pralki  
ciał obcych i brudu z wody. Filtry należy  
oczyścić, kiedy się zabrudzą.



1. Zakręć krany.
2. Zdejmij nakrętki z węży dopływu wody aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody. Oczyszczyć je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjmij je szczypcami i oczyść.
3. Filtry na płaskim końcu węży dopływu wody należy wyjąć ręcznie razem z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą.
4. Dokładnie umieść uszczelki i filtry z powrotem na swoim miejscu i ręcznie dokręć nakrętki węży.

## Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkanie wirnika pompy takimi stałymi elementami, jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. A zatem woda będzie spuszczała bez problemów, a okres użytkowania pompy się przedłuży.

Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba czyścić po każdym zatkanie lub co 3 miesiące.

Aby wyczyścić filtr należy najpierw spuścić wodę.

Ponadto wodę może być trzeba całkowicie spuścić przed transportowaniem pralki (np. przy przeprowadzce do innego mieszkania) oraz w razie zamarznięcia wody.

**!** Obce substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować problemy z hałasem.

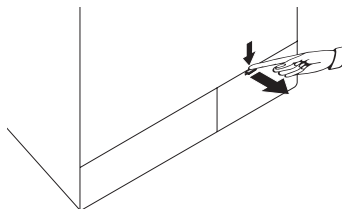
Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:

1. Wyłącz wtyczkę pralki, aby odciąć zasilanie energią elektryczną.

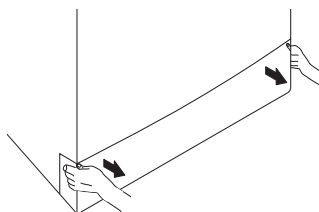
**!** Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90 °C. Aby uniknąć zagrożenia oparzeniem filtr trzeba oczyścić po ostygnięciu wody w pralce.

2. Otwórz pokrywkę filtra.

Jeżeli pokrywka filtra składa się z dwóch części, naciśnij kłapkę na pokrywce filtra w dół i pociągnij tę część ku sobie.



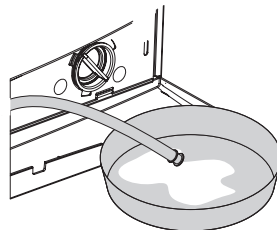
Jeśli pokrywka filtra jest jednoczęściowa, pociągnij za nią z obu stron na górze aby ją otworzyć.



**i** Pokrywkę filtra zdjąć można naciskając ją narzędziem z cienką plastikową końcówką lekko ku dołowi przez szczelinę ponad pokrywką filtra. Do zdejmowania pokrywy filtra nie używaj narzędzi z końcówką metalową.

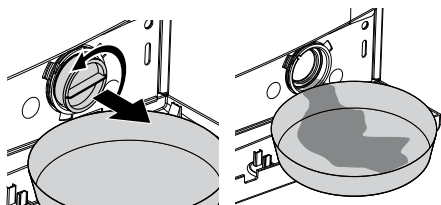
3. Niektóre z naszych pralek mają wąż awaryjnego spustu wody, a inne nie. Aby spuścić wodę postępuj według poniższej instrukcji.

Spuszczanie wody z pralki z węzłem spustu awaryjnego:



- a. Wyciągnij wąż awaryjnego spustu wody z jęgo kieszeni.

- b. Umieścić duże naczynie pod końcówką węża. Spuścić wodę do tego zbiornika wyciągając korek z końcówki węża. Gdy zbiornik się napelni, zamknij wlot węża wkładając doń ten korek. Po opróżnieniu zbiornika powtórz powyższą procedurę aby całkowicie spuścić wodę z pralki.
  - c. Po zakończeniu spustu wody ponownie zatkać końcówkę węża i włożyć go w jego miejsce.
  - d. Obróć filtr pompy aby go wyjąć.
- Spuszczanie wody z pralki bez węża spustu awaryjnego:



- a. Umieścić duże naczynie przed filtrem, aby złapać wodę wypływającą z niego.
- b. Poluzuj filtr pompy (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aż woda zacznie z niego wypływać. Skieruj wypływającą wodę do pojemnika umieszczonego przed filtrem. Zawsze miej pod ręką ściereczkę do zbierania rozlanej wody.
- c. Gdy w pralce nie ma już wody, całkiem wyjmij filtr obracając go.
4. Usunąć wszelkie pozostałości z wnętrza filtru, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika.
5. Załóż filtr.

- !** Jeżeli pralka wyposażona jest we wtrysk wody, należy upewnić się, czy filtr jest umieszczony w obudowie pompy. Nigdy nie używaj siły podczas ponownego umieszczania filtra w obudowie. Włóż filtr do końca w jego miejsce. W przeciwnym razie woda może wyciekać spod pokrywki filtru.
6. Jeśli pokrywka filtry składa się z dwóch części, zamknij ją przyciskając kłapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadź kłapki w dolnej części w ich miejsca i następnie naciśnij część górną, aby zamknąć pokrywkę.

## 7 Usuwanie problemów

Nie można uruchomić lub wybrać programu.

- Pralka została przełączona na tryb autoochrony z uwagi na usterkę zasilania (np. napięcie w sieci, ciśnienie wody itp.). >>> *Naciśnij i przez 3 sek., przytrzymaj przycisk Start / Pauza/Kasowanie aby zresetować pralkę do ustawień fabrycznych. (Patrz "Kasowanie programu")*

Woda w pralce

- Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. >>> *Nie jest to błąd, woda ta nie szkodzi pralce.*

Spod pralki wycieka woda.

- Być może jest problem z węzami lub filtrem pompy. >>> *Upewnij się, że uszczelki w węzach dopływu wody są prawidłowo zamocowane. Ścisłej umocuj węz do kranu.*
- Być może filtr pompy nie jest całkowicie zamknięty. >>> *Upewnij się, że filtr pompy jest całkowicie zamknięty.*

Pralka nie pobiera wody.

- Kran jest zakręcony. >>> *Odkręć całkowicie kran dopływu wody.*
- Zagięty jest węz dopływu wody. >>> *Rozprostuj węz dopływu wody.*
- Zatkany jest filtr dopływu wody. >>> *Oczyść filtr dopływu wody.*
- Drzwiczki są uchylone. >>> *Zamknij drzwiczki.*

Pralka nie spuszcza wody.

- Wąż spustowy wody może być zapchany lub zagięty. >>> *Przečyść lub rozprostuj wąż spustu wody.*
- Zatkany jest filtr pompy. >>> *Oczyść filtr pompy.*

Pralka drga lub hałasuje.

- Pralka może stać nierówno. >>> *Ustaw nóżki, aby wyrównać ustawienie pralki.*
- Do filtra pompy mógł się dostać jakiś twardy przedmiot. >>> *Oczyść filtr pompy.*
- Nie usunięto śrub zabezpieczających pralkę w transporcie. >>> *Usunąć śruby zabezpieczające.*
- Może jest za mało prania w pralce. >>> *Dodaj więcej prania do pralki.*
- Pralka może być przeładowana praniem. >>> *Wymij trochę prania z pralki lub ręcznie rozłóż pranie w pralce bardziej równomiernie.*
- Pralka może opierać się o jakiś sztywny przedmiot. >>> *Upewnij się, że pralka o nic się nie opiera.*

Pralka zatrzymuje się na krótko po rozpoczęciu programu.

- Pralka mogła zatrzymać się na chwilę z uwagi na niskie napięcie. >>> *Następnie wznowi działanie, gdy napięcie z powrotem osiągnie normalny poziom.*

Pralka zrzuca wodę zaraz po jej pobraniu.

- Wąż spustowy może być na nieodpowiedniej wysokości. >>> *Podłącz wąż spustu wody tak, jak opisano w instrukcji obsługi.*

Nie widać wody w czasie prania.

- i** Poziomu wody nie widać na zewnątrz pralki. To nie jest usterka.

Nie można otworzyć drzwiczek.

- Zamek w drzwiczkach jest zablokowany z powodu poziomu wody w pralce. >>> *Spuść wodę przy użyciu programu Pump or Spin [Odpompowanie lub Odwirowanie].*
- Pralka podgrzewa wodę lub wykonuje cykl wirowania.. >>> *Odczekaj, aż program się skończy.*
- Załączona jest blokada dostępu dzieci. Blokada zamka drzwiczek wyłączy się parę minut po zakończeniu programu. >>> *Odczekaj parę minut na wyłączenie blokady zamka drzwiczek.*

Czas prania jest dłuższy niż czas podany w instrukcji obsługi.

- Niskie ciśnienie wody. >>> *Pralka czeka aż napełni się odpowiednią ilością wody aby zapobiec pogorszeniu się jakości prania z powodu mniejszej ilości wody. A zatem czas prania przedłuża się.*
- Napięcie może być za niskie. >>> *Czas prania się przedłuża, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek niskiego napięcia.*
- Wlotowa temperatura wody może być za niska. >>> *W zimnych porach roku przedłuża się czas potrzebny do podgrzania wody. Czas prania może się również wydłużyć, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania.*
- Liczba cykli płukania i/lub ilość wody do płukania może wzrosnąć. >>> *Pralka zwiększa ilość wody do płukania gdy potrzeba dokładnego płukania i w razie potrzeby dodaje jeszcze jeden krok płukania.*
- Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu. >>> *Użyj zalecanej ilości detergentu.*

**i** Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

Nie odlicza się czas trwania programu. (W modelach z wyświetlaczem)

- Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie pobierania wody. >>> *Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie pobierze odpowiedniej ilości wody. Pralka odczeka, aż będzie wystarczająca ilość wody, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek wycieku wody. Po tym wskaźnik czasomierza od nowa podejmie odliczanie.*
- Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie podgrzewania wody. >>> *Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu dopóki pralka nie osiągnie nastawionej temperatury.*
- Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie odwirowania. >>> *Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.*

**i** Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

Nie odlicza się czas trwania programu.

- Pranie w pralce może być nierównomiernie rozłożone. >>> *Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.*

**i** Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

Pralka nie przełącza się na odwirowanie.

- Pranie w pralce może być nierównomiernie rozłożone. >>> *Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.*
- ❗ Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.
- Pralka nie będzie wirować, dopóki woda nie zostanie całkowicie spuszczonea. >>> *Sprawdź filtr i wąż spustowy.*
- Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu. >>> *Użyj zalecanej ilości detergentu.*

Wydajność prania jest mała: Pranie szarzeje

- Przez dłuższy czas używano za mało detergentu. >>> *Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.*
- Przez dłuższy czas pranie wykonywano przy niskiej temperaturze. >>> *Wybierz temperaturę prania właściwą dla danych rzeczy do prania.*
- Zbyt mało detergentu użyto z twardą wodą. >>> *Użycie niedostatecznej ilości detergentu z twardą wodą sprawia, że brud przywiera do tkaniny i z czasem tkaniny od tego szarzeją. Taką szarość trudno jest wyeliminować. Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.*
- Użyto zbyt wiele detergentu. >>> *Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

Wydajność prania jest mała: Plamy pozostają lub pranie nie jest całkiem białe,

- Użyto niewystarczającej ilości detergentu. >>> *Używaj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do rodzaju prania.*
- Włożono zbyt wiele prania. >>> *Nie przeładuj pralki. Przestrzegaj ilości prania podanych w "Tabeli programów i zużycia".*
- Wybrano niewłaściwy program i temperaturę. >>> *Wybierz temperaturę oraz program prania właściwe dla danych rzeczy do prania.*
- Użyto niewłaściwego rodzaju detergentu. >>> *Używaj oryginalnego detergentu odpowiedniego dla danej pralki.*
- Detergent podano do niewłaściwej komory. >>> *Włóż detergent do właściwej komory. Nie mieszaj środka wybielającego i detergentu ze sobą.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

Wydajność prania jest mała: Na praniu pojawiły się oleiste plamy.

- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

Wydajność prania jest mała: Odzież nieprzyjemnie pachnie.

- W bębnie powstaje nieprzyjemny zapach i zbiera się osad z bakterii w rezultacie ciągłego prania w niskich temperaturach i/lub krótkich programach. >>> *Pozostawiaj szufladę na detergent uchyloną, podobnie jak drzwiczki, po każdym praniu. Dzięki temu wewnątrz pralki nie powstanie wilgotne środowisko sprzyjające rozmnażaniu się bakterii.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

#### Blaknie kolor odzieży.

- Włożono zbyt wiele prania. >>> *Nie przeładuj pralki.*
- Użyto wilgotnego detergentu. >>> *Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.*
- Wybrano wyższą temperaturę. >>> *Wybierz odpowiedni program i temperaturę według rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia prania.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

#### Pralka nie płucze właściwie.

- Ilość, rodzaj i warunki przechowywania użytego detergentu mogą być niewłaściwe.. >>> *Użyj detergentu właściwego dla danej pralki i rzeczy do prania. Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.*
- Detergent podano do niewłaściwej komory. >>> *Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do właściwej komory.*
- Zatkany jest filtr pompy. >>> *Sprawdź filtr.*
- Zagięty wąż spustowy. >>> *Sprawdź wąż spustowy.*

#### Rzeczy po praniu sztywnieją.

- Użyto niewystarczającej ilości detergentu. >>> *Jeżeli twardość wody jest wysoka, używanie niewystarczającej ilości detergentu może z czasem powodować sztywnienie prania. Używaj właściwej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody.*
- Detergent podano do niewłaściwej komory. >>> *Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do właściwej komory.*
- Detergent zmieszano być może ze środkiem zmiękczającym. >>> *Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umyj dozownik gorącą wodą.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

#### Pranie nie pachnie środkiem zmiękczającym.

- Detergent podano do niewłaściwej komory. >>> *Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Umyj dozownik gorącą wodą. Włóż detergent do właściwej komory.*
- Detergent zmieszano być może ze środkiem zmiękczającym. >>> *Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umyj dozownik gorącą wodą.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

#### Pozostałości detergentu w szufladzie dozownika.

- Detergent podano do wilgotnej szuflady. >>> *Przed wsypaniem detergentu wysuszyć szufladę na detergent.*
- Detergent zawilgł. >>> *Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.*
- Niskie ciśnienie wody. >>> *Sprawdź ciśnienie wody.*
- Detergent w komorze prania głównego zawilgnał podczas pobierania wody w cyklu prania wstępnego. Zablokowały się otwory w komorze detergentu. >>> *Sprawdź otwory i udroźnij je, jeśli się zatkały.*
- Problem z zaworami szuflady na detergent. >>> *Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.*
- Detergent zmieszano być może ze środkiem zmiękczającym. >>> *Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umyj dozownik gorącą wodą.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

#### Detergent pozostaje na praniu.

- Włożono zbyt wiele prania. >>> *Nie przeładuj pralki.*
- Wybrano niewłaściwy program i temperaturę. >>> *Wybierz temperaturę oraz program prania właściwe dla danych rzeczy do prania.*
- Użyto niewłaściwego detergentu. >>> *Wybierz detergent właściwy dla danych rzeczy do prania.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

#### W pralce tworzy się zbyt wiele piany.

- Użyto detergentu niewłaściwego dla danej pralki. >>> *Użyj detergentu właściwego dla danej pralki*
- Użyto nadmiernej ilości detergentu. >>> *Używaj tylko właściwej ilości detergentu.*
- Detergent przechowywano w niewłaściwych warunkach. >>> *Przechowuj detergenty w miejscu zamkniętym i suchym. Nie należy przechowywać detergentów w miejscach, w których panuje nadmierna temperatura.*
- Jakieś rzeczy do prania o siatkowej fakturze, np. tiul, mogą tworzyć zbyt wiele piany. >>> *Użyj mniejszej ilości detergentu do prania takich rzeczy.*
- Detergent podano do niewłaściwej komory. >>> *Włożyć detergent do poprawnej komory.*
- Zbyt wcześnie pobiera się środek zmiękczający. >>> *Może być problem z zaworami lub dozownikiem detergentu. Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.*
- Bęben nie był regularnie czyszczony. >>> *Regularnie czyść bęben. W tym celu prosimy zajrzeć do rozdziału "Czyszczenie drzwiczek i bębna".*

Z szuflady na detergent wypływa piana.

- Użyto zbyt wiele detergentu. >>> *Zmieszaj 1 łyżkę środka zmiękczającego z 1/2 litra wody i wlej do komory prania głównego szuflady na detergent.*
- i** Włóż do pralki detergent odpowiedni dla danych programów i maksymalnych ilości prania wskazanych w "Tabeli programów i zużycia". Gdy używasz dodatkowych środków chemicznych (odplamiacz, wybielacz, itp.), zmniejsz ilość detergentu.

Na koniec programu pranie pozostaje wilgotne.

- Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu. >>> *Użyj zalecanej ilości detergentu.*
- i** Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

**!** Jeśli pomimo postępowania zgodnie z tą instrukcją nie potrafisz usunąć tego problemu, skonsultuj się ze sprzedawcą pralki lub autoryzowanym agentem serwisowym. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać niedziałającej pralki.

# KARTA WYROBU

Zgodność z Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1061/201

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Beko
Nazwa modelu	WML 15106 PL P
Pojemność znamionowa (kg)	5
Klasa efektywności energetycznej <sup>(1)</sup>	A+
Roczne zużycie energii (kWgodz) <sup>(2)</sup>	166
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i pełnym wsadzie (kWgodz)	0.871
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.718
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.539
Zużycie mocy w "trybie wyt." (W)	0.250
Zużycie mocy w "trybie czuwania" (W)	1.000
Roczne zużycie wody (l) <sup>(3)</sup>	10340
Klasa efektywności wirowania <sup>(4)</sup>	C
Maksymalna prędkość wirowania (obr/min)	1000
Wilgotność resztkowa (%)	62
Standardowy program do prania bawełny <sup>(5)</sup>	Bawełna Eco 60°C i 40°C
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy pełnym wsadzie (min.)	150
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy częściowym wsadzie (min.)	150
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 40°C przy częściowym wsadzie (min.)	135
Czas trwania trybu czuwania (min.)	N/A
Poziom emitowanego hałasu pranie/ wirowanie (dB)	59/72
Do zabudowy	Nie

<sup>(1)</sup> Skala od A+++ (Najwyższa wydajność) do D (Najniższa wydajność)

<sup>(2)</sup> Zużycie energii określone na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym oraz zużycia w trybach o niskiej mocy. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania pralki.

<sup>(3)</sup> Zużycie wody określono na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania pralki.

<sup>(4)</sup> Skala od A (Najwyższa wydajność) do G (Najniższa wydajność)

<sup>(5)</sup> "Standardowy program do prania bawełny w 60°C" oraz "standardowy program do prania w 40°C" są to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje podane na etykiecie i karcie wyrobu. Programy te nadają się do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny i są to programy najbardziej wydajne z punktu widzenia łącznego zużycia energii i wody.

